

Autreville **INFOS**

Juillet - Août 2016

SOMMAIRE

[P1 – Les mots du maire](#)

[P2 – Inauguration du verger](#)

[P3 – Berce du Caucase](#)

[P4 – Accueil périscolaire](#)

[P4 – Ecole Emile Schmitt](#)

[P5 – Fleurissement](#)

[P5 – Images de l'été](#)

[P6 – Images de l'été \(suite\)](#)

[P6 – Fermeture de la mairie](#)

[P6 – Etat civil](#)

Edito - Les mots du maire



Voici venue, déjà, la fin du mois de juillet : nous sommes au cœur de l'été. Certains sont en vacances, d'autres attendaient le mois d'août avec impatience, beaucoup passeront l'été dans notre village, cet été hélas endeuillé... De nouveaux attentats ont frappé la France et particulièrement les villes de Nice le jour de notre fête nationale et de Saint-Etienne de Rouvray le 26 juillet. De nouveaux meurtres commis sans distinction sur des enfants, sur des femmes et des hommes de tous âges, de toutes nationalités, de toutes origines, de toutes religions. Nous sommes choqués, en colère, nous ne comprenons pas ce qui peut pousser des hommes à commettre de tels actes ! Chacun de nous ressent un même chagrin en pensant à toutes ces personnes fauchées lors d'une fête populaire, à leurs familles, leurs amis. Après toutes ces attaques terroristes, après celles qui ne manqueront pas hélas de nous frapper encore, saurons-nous rester unis, solidaires, solides ? Saurons-nous tenir le cap de la démocratie dans le respect des valeurs de notre République : Liberté, Egalité, Fraternité, Solidarité ? Pour ma part, je le souhaite, comme nous tous je l'espère. Ce bulletin d'informations de l'été rend compte de notre savoir vivre ensemble, de notre savoir-faire de la joie, du partage, de l'échange. Nous devons continuer encore et toujours dans le respect des autres.

Après l'été déjà bien entamé, les activités reprendront pour tous. Les travaux de réalisation de l'accessibilité de la mairie seront à l'ordre du jour ainsi que les travaux du SIAMA à Millery et à Autreville, notamment le détournement des eaux claires de la source du réservoir par le chemin du Rouot. Nous vous informerons en détail à la rentrée. En attendant, je vous souhaite au nom des conseillers municipaux de bonnes vacances pour celles et ceux qui en prennent et un bel été à toutes et à tous !

Le maire – Jean-Jacques BIC



Point de vue depuis le verger pédagogique



Feu de la Saint Jean – 2 juillet 2016

Inauguration du verger pédagogique



Monsieur Jacquemin et ses explications lumineuses

Le soleil et la chaleur étaient au rendez-vous ce dimanche 17 juillet pour l'inauguration du nouveau verger pédagogique. Invités d'honneur, M. Jacquemin de l'association « les croqueurs de pommes » et M. Chéry de Chenicourt, collectionneur d'outils anciens, ont commenté la visite du verger pour la cinquantaine de personnes présentes. Ils n'ont pas manqué de féliciter l'association « La Clé des Champs » et la commune d'Autreville sur Moselle pour cette initiative qui participe activement à la préservation des anciennes variétés de fruits de nos vergers. Avec pour l'instant un total de 73 arbres dont 20 pommiers et 11 poiriers tous différents, 27 pruniers et mirabelliers et 15 cerisiers, pêchers, abricotiers, ... notre verger entend défendre la diversité.



La collection d'outils anciens de Monsieur Chéry

Pour cette inauguration, Monsieur Chéry a prêté une partie de ses outils anciens qui ont rappelé de nombreux souvenirs aux différents connaisseurs, ravis de transmettre aux plus jeunes le savoir-faire du siècle dernier, sans émission de gaz carbonique !



Quelques œuvres de l'atelier céramique d'Animation-Village

Travail de la terre et verger sont faits pour s'entendre. C'est pourquoi les artistes de l'atelier céramique d'Animation-Village Millery et Autreville ont exposé certaines de leurs œuvres. Chaque visiteur n'a pas manqué d'admirer le talent des potiers de l'association et les œuvres exposées.



Une cinquantaine de visiteurs à l'heure de l'apéritif

Une fois la visite terminée, un apéritif offert par la commune a précédé un repas partagé, tiré du sac. L'ambiance était sympathique à l'abri du soleil sous les deux chapiteaux prêtés par Familles Rurales.



Quelques épouvantails « hors concours »



La gagnante du concours 2016 : Miss Epouvanteuse

Le concours d'épouvantails organisé par « La Clé des Champs » en était à sa 3^e édition. Hélas moins de participants cette année, mais la qualité était au rendez-vous. Merci à celles et ceux qui ont participé à ce concours et espérons-les plus nombreux l'année prochaine. Ce concours est là pour animer notre village pendant l'été, profitons-en !



Les gagnants du trophée 2016 avec leur belle « Epouvanteuse »

La Berce du Caucase

Delphine Vega, une habitante de notre village, brûlée par cette plante invasive dans son jardin, a rédigé cet article pour nous.

Jardiniers, randonneurs, chasseurs, cueilleurs, ... soyez prudents !



La grande berce du Caucase

Sa floraison intervient entre juin et septembre mais cette plante reste dangereuse même à l'état végétatif. Il faut se méfier de ses longues tiges creuses qui, coupées, peuvent projeter des gouttelettes de sève, toxique en contact avec la peau. Elle provoque de graves irritations qui, sous l'effet de la lumière, peuvent se transformer en cloques.



Brûlures provoquées par la plante phototoxique

Que faire en cas de contact ?

- Se laver à l'eau froide avec du savon
- Laver les vêtements et outils imprégnés

Si elle se trouve dans votre jardin ou parc public : se munir de gants pour l'éradiquer, plante tenace à incinérer: la fauche doit être répétée sur plusieurs années.

Que faire en cas de cloques apparentes ?

- A soigner comme une brûlure conventionnelle
- Consulter un médecin : en cas de cloques disproportionnées et/ou fièvre, et par prévention s'il s'agit d'un enfant.
- Surtout, ne pas exposer les irritations au soleil : risque de cicatrices persistantes.



Cette plante est présente également dans les bois, les prairies, les terrains en friche, sur le bas-côté des routes où elle est plus facilement reconnaissable par sa fleur et sa taille (jusqu'à 4 mètres de hauteur). Attention à ne pas la confondre avec une autre espèce très courante de Berce qui est indigène : la berce commune. Elle se distingue par moins de 35 rayons à l'ombelle contre plus de 50 pour la dangereuse Berce du Caucase. Ouvrez l'œil !

Accueil périscolaire

Bricoles et Galipettes a fermé ses portes au début du mois de juillet et a cédé la place à l'accueil de loisirs organisé à Millery par Familles Rurales. L'accueil périscolaire reprendra de nouveau à la rentrée et proposera aux enfants de nouvelles aventures.



Pour clôturer en beauté cette année, les enfants ont présenté aux parents leur spectacle créé tout au long de l'année pendant l'activité théâtre. La machine à voyager dans le temps a conduit les comédiens dans différentes époques du passé et du futur, leur proposant de fantastiques aventures. Mais finalement rien de mieux que de revenir à notre présent... Félicitations à tous les enfants et à l'équipe d'animation !



Les enfants sont tristes... Sébastien s'en va !

Cette fin d'année scolaire sera aussi la dernière pour Sébastien Hilt-Garzandat dans sa fonction d'animateur de l'accueil périscolaire. En effet, désireux de créer son entreprise, il laissera sa place à Antoine, nouvel animateur à la rentrée prochaine, aux côtés de Sandra Dehaye, la directrice. Déjà bien connu des enfants, Antoine aura la difficile tâche de succéder à Sébastien, animateur aux multiples talents artistiques. Nous lui souhaitons bonne route et lui adressons nos remerciements et celui des familles.

Ecole Emile Schmitt



Dans le courant du mois de juin et dans le cadre du projet classe d'eau de l'école, les élèves de grande section et de CP sont allés visiter la station d'épuration d'Autreville. Tous les enfants ont écouté attentivement les explications données par le président du SIAMA et petits et grands ont posé de nombreuses questions sur le fonctionnement des bassins plantés de roseaux. Tous ont apprécié ce traitement naturel, très doux pour l'environnement.



Tous les enfants réunis pour un final éblouissant

Pour terminer l'année en beauté, tous les élèves du RPI ont présenté un magnifique spectacle aux nombreux parents et amis présents lors de la fête de l'école le 25 juin. Ce spectacle très intelligemment construit sur le thème de l'eau a permis aux enfants de montrer leur talent et leur bonheur de jouer à travers de nombreuses chansons, de magnifiques tableaux très variés. Les costumes, très nombreux, ont sans doute demandé de nombreux efforts aux plus grands. Ce spectacle de fin d'année était vraiment une belle réussite. Félicitations aux enfants et à toute l'équipe pédagogique du RPI sans oublier les parents qui ont donné un sérieux coup de main ! Vivement le prochain spectacle, dans un an...

Fleurissement du village



Le fleurissement de notre village a cette année encore été assuré entièrement par Monique Deck et Audrey Muller. Elles sont allées choisir les plantes à Champenoux avant de les mettre en terre. Un grand merci à elles !



Un contrat saisonnier a été signé avec Audrey afin qu'elle puisse assurer l'entretien et les arrosages des différentes plantations.

L'été en images

CROQU'LIVRES - BALADE CONTEE



Beau temps cette année encore pour la balade contée proposée par Croqu'livres sur le site des étangs d'Autreville. La manifestation s'est déroulée le dimanche 5 juin dans le cadre verdoyant de l'ancienne base de voile entre la Moselle et les étangs. Au programme : balade contée par Pascale Créteur, spectacle proposé par les enfants du club, projection du dessin animé préparé lors des stages avec le soutien du PEL, repas tiré du sac et jeux pour les enfants l'après-midi.

MILL'AUTR'CHANTS - FÊTE DE LA MUSIQUE



La chorale Mill'Autr'Chant a fêté la musique le mercredi 22 juillet dans la salle des fêtes d'Autreville. Après un concert qui a ravi l'auditoire, les choristes et leur chef de chœur ont tenté avec succès de faire chanter les nombreux spectateurs. De quoi mettre tout le monde en appétit pour partager l'apéritif dinatoire offert par l'association. Une soirée donc où chacun a pu se régaler de chansons et de petits fours maison.

AFR – FEUX DE LA SAINT-JEAN



Beaucoup de monde et du beau temps pour les feux de la Saint-Jean cette année. Le 2 juillet, l'association Familles Rurales Millery-Autreville et le conseil municipal ont convié les habitants des deux communes à passer une soirée en musique autour d'un repas servi par les bénévoles de l'AFR après l'apéritif offert par la commune. Petits et grands

attendaient la tombée de la nuit pour l'allumage du feu. Une belle soirée encore, conviviale, telles que nous les aimons.

PROJET EDUCATIF LOCAL - PEL'YMPIADES



Pour la troisième édition des PEL'Ympiades, la fête qui réunit chaque année les 15 communes qui partagent ce Projet Educatif Local a connu une affluence certaine. Le soleil s'était inscrit également et 21 équipes se sont affrontées dans la bonne humeur pendant l'après-midi du 9 juillet sur le terrain de foot de Champey. Des épreuves, plus drôles les unes que les autres, en famille, d'où chacun est ressorti gagnant. Un petit regret cette année, aucune équipe d'Autreville et Millery... L'année prochaine alors ?



Thomas parmi ses amis de l'atelier écriture

Les jeux terminés, place à la buvette, à la musique avec des musiciens du Carrefour des Jeunes du Grand Valmon et à un concert dont les morceaux avaient été écrits par les jeunes eux-mêmes lors d'un stage organisé par le PEL. Cette fois, notre village était représenté par Thomas Parmentier, jeune auteur de RAP plein de talent (photo ci-dessus).

Pour terminer la soirée, après l'apéritif offert par le PEL et l'association ARSED, un repas tiré du sac et un barbecue ont précédé le traditionnel feu d'artifice offert par les communes, lui-même suivi jusque tard dans la nuit par un bal animé par DJ Ned.

TOUS UNIS CONTRE LE CANCER



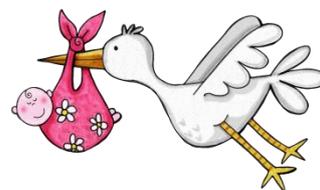
Remise du chèque de 1 000 € à un médecin de l'ICL

Première réussite pour les associations partenaires de ce beau projet : organiser une marche en famille dont les bénéficiaires iront à l'Institut de Cancérologie de Lorraine. La MJC-MPT, Animation-Village, VERSO, la Clé des Champs et les communes se sont donné la main pour organiser cette randonnée autour des deux villages. Plus de 80 participants pour cette première marche « Tous unis contre le cancer » et un bénéfice de 1 000 € remis aux médecins de l'ICL. Préparez-vous pour la prochaine édition l'année prochaine !

Fermeture du secrétariat

La secrétaire de mairie sera en congé du vendredi 12 au mardi 23 août inclus. La mairie sera donc fermée pendant cette période. Le maire assurera une permanence le mardi 16 août de 10h00 à 11h30 ou au téléphone en cas d'urgence : 06 81 41 41 69.

Etat civil



Nous avons le plaisir de vous annoncer l'arrivée d'un nouveau bébé à Autreville. En effet, le petit **Noan SIMONIN** est venu au monde le 18

juillet 2016. Nous souhaitons beaucoup de bonheur à ses parents Anthony SIMONIN et Julia EVAÏN, nouveaux habitants domiciliés rue du Sorbier.

Autreville *INFOS* – août 2016

www.autreillesurmoselle.mairie54.fr

Directeur de la publication : Jean-Jacques BIC

Rédacteurs : Marie Faivre – Philippe Englert – Laurent Muller – Marie-Paule Sauder – Jean-Jacques Bic

Imprimé par nos soins

Merci à Colette Mornet qui distribue bénévolement nos publications.